

Само название романа знаковое – «Дым». Подводя итог прошедшему, Литвинов с горечью думает: «... все дым и пар, ... все как будто беспрестанно меняется, всюду новые образы, явления бегут за явлениями, а в сущности все то же да то же; все торопится, спешит куда-то – и все исчезает бесследно, ничего не достигая; другой ветер подул – и бросилось все в противоположную сторону, и там опять та же безустанная, тревожная и – ненужная игра» [1, с. 175]

Тургенев – человек по своим убеждениям был западником, а Тургенев – писатель, живо откликаюсь на веяния современности, объективно и гениально «проверял» их на художественном материале романа и выносил безжалостный вердикт: западные теории для России неприемлемы.

Вывод: у России свой, уникальный, ни на один европейский не похожий путь. Какой? На этот вопрос писатель ответить, похоже, не успел, или не смог. Скорее, на этот вечный вопрос до сих пор нет ответа. Путь великой страны не виден, не различим в дымке, в дыму.

#### Список литературы

1. Тургенев И.С. Собрание сочинений в 12-ти томах. Том 4. – М., Художественная литература, 1954.
2. Недзвецкий В.А. Герой И.С. Тургенева и Россия // Вестник Московского университета. – 2006. – С. 24-41.
3. Кантор В. Иван Тургенев: Россия сквозь «магический кристалл» Германии // Вопросы литературы. – 1996. С. 45-68.
4. Пустовойт П.Г. И.С. Тургенев – художник слова. – М.: Московский университет, 1987.
5. Батюто А. Тургенев – романист. – СПб: Наука, 1972.

#### ОТРАЖЕНИЕ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Халимова А.В., Ленинцева В.А.

*Забайкальский государственный  
гуманитарно-педагогический университет,  
им. Н.Г. Чернышевского, Чита, e-mail: talisman-rock@mail.ru*

Статья посвящена рассмотрению проблемы современного китайского языка и языка Интернета. Автор обращает внимание на влияние глобальных социокультурных изменений на социальную и языковую идентичность пользователей Интернета и характеризует изменения статусных характеристик современного литературного китайского языка.

«Глобализацией называется процесс всемирной интеграции и унификации в экономической, политической и культурной сферах жизни» [1]. Термин «глобализация» был впервые введен американским экономистом Т. Левиттой. Он обозначал явление слияния рынков, которое начало активно проявляться в начале 80-х годов XX века. Позже японский консультант Гарвардской школы бизнеса Кеничи Оми писал в своей книге «Мир без границ» (1990): «...экономический механизм некоторых стран стал бессмысленным, роли могущественных авторов на мировой сцене исполняются глобальными фирмами» [2]. Большинство исследователей процесса глобализации анализируют ее, в основном, в экономической, правовой или политической плоскости. Влияние же процессов глобализации на социальные процессы и межкультурные коммуникации современного общества ими исследованы недостаточно. Из этого следует, что рассмотрение влияния глобальных социокультурных изменений на социальную и языковую идентичность представляет особый интерес.

Глобализация как сложный процесс имеет множество форм и аспектов, наиболее важные из которых – это взаимоотношения между современными национальными государствами. Кроме того, глобализацию можно еще определить как формирование единого общемирового информационного пространства, как бы интеграцию каналов информационной связи.

Возникновение языка Интернета явилось отражением процесса культурной глобализации и сегодня

представляется актуальным и современным, так как Интернет-язык – это, во-первых, любопытнейшее лингвистическое явление. А во-вторых, возникновение и существование этого явления тесно связано с жизнью и творческой активностью молодежи и студенчества, которые традиционно считаются основным социальным ресурсом государства.

Язык общения в Интернете становится все более и более разнообразным, постоянно изменяется.

Одним из самых распространенных языков общения в Интернете стал китайский язык. Несомненный интерес представляет то, как на современный китайский язык влияет язык Интернета. Благодаря молодежной аудитории интернет-язык обрел в Китае простоту повседневной жизни, и его составляющими стали юмор, признание в любви, и т. д.

Например: 5 2 1 - 我爱你 (wo ai ni) я люблю тебя; 8 8 - 再见 (拜拜) (zai jian, baibai) пока; 6 - 顺利 (shunli) успехов!; 2 1 9 9 - 爱你久久 (ai ni jiujiu) буду любить тебя всегда.

Это заставило отцов семейств и учителей беспокоиться о том, не сложится ли у молодежи дурная привычка неправильного употребления иероглифов, не станет ли язык Интернета преградой на пути общения родителей с детьми. «Негативное влияние Интернет-языка очевидно. Главный вопрос – сможет ли он сильно ударить по литературному китайскому языку?» – говорит Чао Цзинчжоу, сотрудник института языковедения Академии общественных наук КНР [3].

Во всекитайском университете СМИ было проведено исследование языка Интернета. При помощи статистических методов были обнаружены следующие недостатки: общение в сети не соответствует нормам лексики и грамматики современного китайского языка, например, в сети широко распространено присоединение английских суффиксов (-ing для выражения длительности действия, -s для выражения множественного числа имени существительного) к китайским словам «关注ing» (guanzhu' ing) слежу, «期待ing» (qidai' ing) жду, «兄弟s» (xiongdi' s) братья и т. д.

Иногда молодежь пользуется этим языком и в повседневной жизни. Появляются не отвечающие нормам современного китайского языка слова и выражения. Если все эти языковые явления в большом количестве войдут в повседневную жизнь, то это, несомненно, повлечет за собой изменение китайского языка.

Некоторые китайские лингвисты отмечают, что кодифицированные в словарях и грамматиках языковые нормы зачастую конфликтуют с нормальным функционированием языка в речи обычных людей. Лексикографы должны постоянно включать в словари большое количество новых слов. Если не фиксировать эти новые слова, нормативный язык не будет успевать за живым языковым развитием, но пока в современные китайские словари не вошли слова Интернет-языка.

История китайских иероглифов насчитывает три с лишним тысячи лет. Китайский язык всегда был открыт для изменений. Он способен впитать в себя языки разных сфер и отраслей и даже диалекты, но при одном условии – кодификации их словаря, включения их в нормативный китайский язык. К примеру, в китайский язык вошли такие искусствоведческие термины, как «走穴» – зарабатывать деньги на гастролях, «穿帮» (chuanban) – обнажить недостатки. Точно так же и язык – интернет может войти в современный китайский язык в той части, в которой будет принят обществом, если будет отвечать законам развития языка.

Итак, для каждого отдельного языка характерна собственная форма Интернет – языка, но причины его появления, способы образования слов, грамматические правила являются универсальными для всех.

### Список литературы

1. Журавлев В.В. Глобализация: вызовы истории и ответы теории. – М.: Профиздат, 2004. – 90 с.
2. Глобализация и моделирование социальной динамики. – М.: Институт социальных наук, 2001.
3. 网络语言: 你明白多少? [Электронный ресурс] // Technich&Science. – <http://tech.qq.com/subject/kj15.htm>.

### СОЦИАЛЬНЫЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ВАРИАТИВНОСТИ АНГЛИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЫ

Хорохордина А.В.

Новосибирский государственный педагогический университет, Новосибирск, e-mail: [purissenkova@mail.ru](mailto:purissenkova@mail.ru)

Диалектная вариативность в Великобритании привлекала внимание исследователей английского культурного наследия на протяжении многих веков. С самого начала среднеанглийского периода англичане отчетливо осознавали как свою языковую общность, так и наличие в составе общенародного языка различных его вариантов (диалектов).

Научные труды Шахбаговой Д.А., Скребнева Ю.М., Травкиной А.Д., Бурой Е.А., Жуковой Л.С., Гимсона А.С., Crystal D., Торсуева Г.П. и других ученых внесли большой вклад в описание особенностей британского произносительного стандарта, разработали его классификации и тенденции его развития.

Целью работы является изучение и систематизированное описание характерных особенностей произносительного стандарта Великобритании.

Рассмотрев научные труды, описывающие языковую вариативность как имманентное свойство языковой системы, мы обратили внимание на неоднозначность понимания термина «вариативность» и использование таких эквивалентов как «варьирование», «вариантность», «вариабельность». Некоторые авторы используют указанные термины дифференцированно. «Варьирование» следует применять для обозначения процесса изменения языка, термин «вариантность» служит для обозначения вариантов языковой системы, «вариабельность» является способностью языка к видоизменению. Давая определение вариативности, мы опираемся на тезис Вишневецкой Г.М. и Солнцева В.М., «языковая вариативность – объективное имманентное свойство языковой системы». Мы выяснили, что в узком смысле вариативность определяется как «характеристика способа существования и функционирования единицы языка в синхронии». Вариативность всегда указывает на наличие способности к видоизменению, в речи это наиболее ярко проявляется в языковой экспрессии.

Вслед за Торсуевым Г.П., мы считаем, что вариативность в фонетической системе языка, обусловлена следующими четырьмя факторами:

- 1) антропофоническим;
- 2) системными и структурными факторами;
- 3) стилистическими и стилистически-дифференцирующими особенностями;
- 4) диалектным разнообразием.

Рассмотрев языковую вариативность, мы считаем уместным рассмотреть языковой пуризм, так как это явление тесно связано с темой нашего исследования.

Проанализировав работы Жуковой Л.С. о языковом пуризме, можно констатировать, что для современной Великобритании характерны следующие пуристические направления:

- 1) элитарное (признающее стандартный вариант языка);
- 2) реформаторское (поощряющее языковые изменения);
- 3) ксенофобное (борющееся за искоренение элементов иностранного происхождения);
- 4) этнографическое (характеризующее варианты, отличные от стандарта, как «естественные»).

При описании тенденций развития произносительного стандарта Великобритании наибольший интерес представляют элитарное и этнографическое направления пуризма.

Национальный произносительный стандарт представляет собой орфоэпическую норму строго зафиксированного литературного произношения, но он не однороден и подлежит изменениям. Естественная эволюция языка, а также различные экстралингвистические факторы приводят к неоднородности и изменениям литературного стандарта.

Рассматривая классификации произносительного стандарта Великобритании (RP), мы остановились на классификации предложенной А.С. Гимсоном (2001): общепринятый (general) RP, рафинированный (refined) RP, региональный (regional) RP. Данная классификация значительно расширяет круг носителей RP и указывает на толерантное отношение Великобритании к носителям языка. Дальнейшее исследование будет опираться именно на эту классификацию.

### Список литературы

1. Бурая Е.А. Фонетика современного английского языка. Теоретический курс: учебник / Е.А. Бурая, И.Е. Галочкина, Т.И. Шевченко. – М.: АCADEMA, 2006. – 271 с.
2. Торсуев Г.П. Константность и вариативность в фонетической системе (на материале англ. яз.). – М.: Наука, 1977.
3. Шахбагова Д.А. Фонетические особенности произносительных вариантов английского языка. – М.: Изд-во Высш. шк., 1982. – 128 с.
4. [http://www.iling-ran.ru/avtoreferats/zhukova\\_l/zhukova\\_l.pdf](http://www.iling-ran.ru/avtoreferats/zhukova_l/zhukova_l.pdf).

### ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА В АНГЛИЙСКИХ ТЕКСТАХ ВОЕННО-ИСТОРИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ

Чащин В.Н., Шунейко А.А.

Космопольский-на-Амуре государственный технический университет, Космопольск-на-Амуре, e-mail: [schwarzwalder1488@mail.ru](mailto:schwarzwalder1488@mail.ru)

Интенсивное развитие политических технологий, возрастающая роль средств массовой информации, все большая театрализация политической деятельности способствуют повышению внимания общества к теории и практике политической коммуникации. Во-первых, в центре внимания современных лингвистов находится изучение специфики языковых репрезентаций военно-политического дискурса. Во-вторых, современное языкознание активно исследует «человеческий фактор» в языке, который проявляется, в частности, в языковых механизмах экспрессивности. Война постулируется как разрушение и отказ от «мирных» культурных правил. В процессе создания «правдоподобных» массовых продуктов их авторы расширяют границы «разрешенного» для восприятия и переживания. На первый план выдвигаются и эстетизируются насилие, ужасы, смерть, личный героизм и предательство. Война представлена в текстах военно-исторической тематики различными формулами: героизм и бесчисленные жертвы солдат и офицеров в ожесточенной борьбе; воинское сопротивление высоких профессионалов; личная героика и самоотверженность против бандитизма, низости и предательства. Общим местом при создании военно-исторических произведений стало использование аллюзий, реминисценций, цитат. Особая специфика в том, что они оказывают известное влияние на мнения людей, оставляют то или иное впечатление, что достигается за счет эмоциональности суждений, экспрессивности оценок, использования различных средств речевой выразительности. Все это позволяет сделать тексты военно-исторической тематики живыми, яркими, образными. Существует множество экспрессивных средств (эмоционально-оценочная лексика, тропы, синтаксические конструкции др.), с помощью которых автор пытается привлечь внимание читателя, расставляя логические акценты и экспериментируя с языком, органично сочетая стан-